



HAL
open science

**Europe centrale, Balkans, carte au 1:200 000. Dérivé n°
18. Edition roumaine, 1930-1939, environ 45 feuilles**

Jean-Luc Arnaud

► **To cite this version:**

Jean-Luc Arnaud. Europe centrale, Balkans, carte au 1:200 000. Dérivé n° 18. Edition roumaine, 1930-1939, environ 45 feuilles. Site Web Cartomed - La cartotheque méditerranéenne, 2016. hal-04845428

HAL Id: hal-04845428

<https://amu.hal.science/hal-04845428v1>

Submitted on 14 Jan 2025

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

La cartotheque méditerranéenne

Maison méditerranéenne des sciences de l'homme, Aix-en-Provence

Europe centrale, Balkans, carte au 1:200 000 – Dérivé n° 18

Edition roumaine, 1930-1939, environ 45 feuilles

Au début des années trente, le service géographique de l'armée roumaine décide d'actualiser la carte de Roumanie à l'échelle 1:200 000 publiée dix ans plus tôt [série D5]. Comme la précédente, cette nouvelle carte tire la plus grande part de son contenu de celle à la même échelle publiée par l'institut géographique militaire austro-hongrois entre 1886 et 1919 [série D00]. Elle en reprend également le mode de découpage des feuilles et le principe de numérotation. Bien moins ambitieuse que la précédente, composée de 150 feuilles, elle en compte seulement 45 qui couvrent le territoire de l'actuelle Roumanie avec des incursions en Ukraine au nord et en Bulgarie au sud. Une première édition semble dater des années 1930-1935, les feuilles publiées ensuite, bien moins nombreuses, sont des réimpressions comme en témoigne la mention *Retiparit in anul 193x* [Réimprimé dans l'année 193x] qui apparaît à côté de la mention, plus ancienne, de la première édition.

Le nom de l'éditeur est indiqué par deux mentions différentes dont l'usage se chevauche dans le temps de manière indépendante des autres indications portées sur les documents :

* *Serviciul geografic al Armatei* [Service géographique de l'Armée] (de 1930 à 1939) ;

* *Institutul geografic militar* [Institut géographique militaire] (de 1933 à 1939).

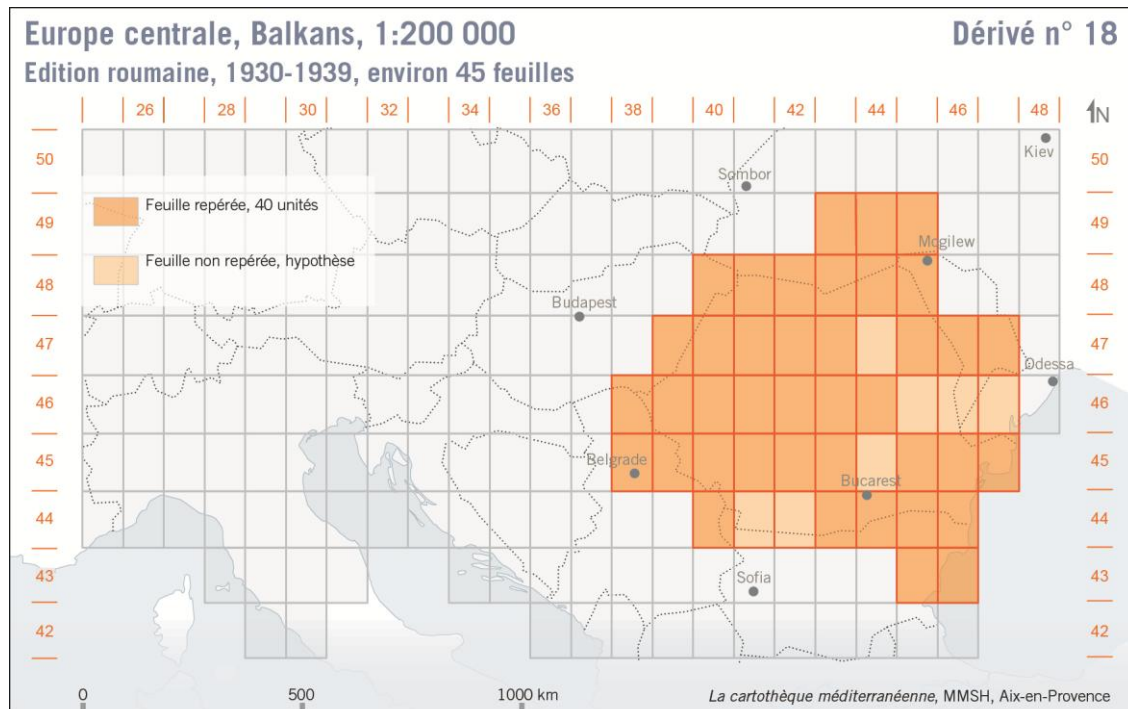
Les feuilles de la première édition portent chacune une seule date, sous la forme 193x, placée à droite de la mention d'éditeur. Les rééditions mises à jour en portent plusieurs : celle de la première édition, dans sa forme initiale et celle de la révision ou de la réimpression. Les trois formules suivantes sont les plus fréquentes :

* *Corecturi pariale făcute in anul 19xx* [Corrections partielles de l'année 19xx],

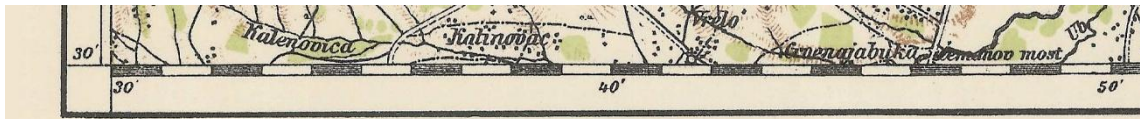
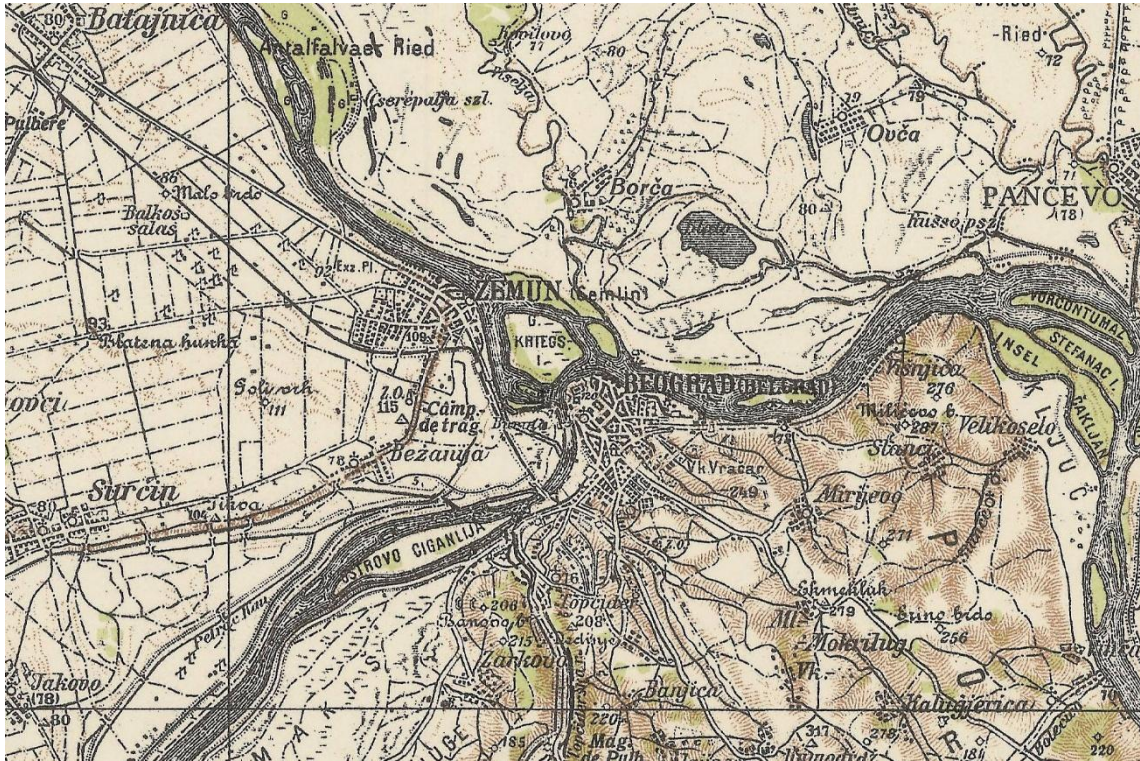
* *Retiparit in anul 19xx* [Réimprimée pendant l'année 19xx],

* *Reambularea din anii 19xx* [Mise à jour de l'année 19xx].

Cette carte est imprimée en trois couleurs : brun, vert et noir. Le bleu, qui figure les eaux dans la version initiale austro-hongroise, est reproduit en noir. Il semble qu'elle ne résulte pas d'une nouvelle rédaction mais d'une copie par procédé photographique de la version initiale. La qualité de la reproduction et de l'impression sont médiocres, malgré l'allègement du brun qui figure le modelé du terrain, cette carte est assez confuse. L'actualisation des données semble avoir été réduite aux principales voies de communication, lignes de chemin de fer en particulier. Par contre, la toponymie a été entièrement revue et roumanisée. Les feuilles ne portent pas de légende. Les coordonnées géographiques sont indiquées en degrés depuis le méridien de l'île de Fer. La mention d'échelle, introduite par le terme *Scara*, constitue un indicateur de reconnaissance pour les feuilles sans autre mention.



Feuilles repérées : 44 titres correspondant à 40 unités géographiques. Institut géographique national, Paris.



Serviciul Geografic al Armatei 1930

Gauche de la marge inférieure, mention de responsabilité et date



Centre de la marge inférieure, échelle

Jean-Luc Arnaud, Aix Marseille Univ, CNRS,
TELEMME, Aix-en-Provence, France,
mai 2016